

• 中外文化交流 •

南怀仁在华事迹考

崔 广 社

比利时传教士南怀仁于康熙甲寅（1674）所制作的《坤舆全图》，现今珍藏在河北大学图书馆内。由于这幅地图保存的完整性和历史文献资料的重要参考性，引来了众多的中外学者。或对其图文鉴赏，或对其专业考察。为了使人们对南怀仁有一个更清楚的认识，了解他在华、尤其是在清康熙朝的史迹及其贡献，依据有关文献记载，特做介绍，以飨同仁。

南怀仁（P. Ferdinandus Verbiest 1623—1688），又作怀尔比司特，字敦伯，原字勋卿。比利时人。清初天主教传教士，曾任耶稣会中国副省区会长。做过康熙帝的老师，又得恩重，官至钦天监监正。因在平定三藩暴乱时，制造大炮，为清一代立下汗马功劳，特旨加工部右侍郎，卒谥勤敏。著作有《教要序论》、《康熙永年历法》等20余种。

1623年—1641年 1岁至18岁

南怀仁，1623年10月9日生于比利时古脱莱（Courtrai）城附近的毕登（Pitthem）^①。18岁进耶稣会^②。

1658年 戊戌（顺治十五年） 35岁

南怀仁奉教会命，同卫匡国（Father Martin）等17人东渡来华传教，5人安抵澳门^③。

1659年 己亥（顺治十六年） 36岁

南怀仁奉派往陕西传教^④。

1660年 庚子（顺治十七年） 37岁

5月9日，南怀仁奉召进京，协助汤若望修历^⑤。是年杨光先上一奏本，“参劾汤若望非中国圣人之教，即被申斥。”^⑥

1661年 辛丑（顺治十八年） 38岁

正月初六日皇帝病危，“汤若望谋进内廷，不得。上书求皇上领洗进教，勿误永远大事。旋传出谕旨，褒美若望之忠爱。次日，驾崩。”^⑦

1664年 甲辰（康熙三年） 41岁

是年教案发生，汤若望、南怀仁等人狱。

7月，杨光先参劾汤若望等传教士，大罪有三：“潜谋造反，一也；邪说惑众，二也；历法荒谬，三也。”^⑧

9月，辅政大臣鳌拜发旨将汤若望逮捕，交礼部审讯。

11月，又将李祖白等收监。南怀仁、利类思、安文思俱拿问待罪。于是废西洋新法，用大统旧法。杨光先升任监正^⑨。

在提审汤若望时，南怀仁在旁代为达词。“时若望适患痿痹之症，不良于行，且口舌结塞，出语为难。南怀仁在旁，代为达词。”^⑩“南怀仁等三位神父，则九链系身，锁押进监。”^⑪

1665年 乙巳（康熙四年） 42岁

南怀仁、利类思、安文思等三位传教士获赦。汤若望开释。李祖白、宋可成、宋发、朱光显、刘有泰等5人被杀。其余传教士押往广州监禁。

“4月16日，礼、刑两部会议，汤、李等拟外绞监候，其余教士俱杖充。次日地震，又连日地震5次。辅臣要求清狱，南怀仁等获释。顺治母后博尔济吉特氏览礼、刑部关于汤若望案奏折大怒，掷折于地曰：‘汤若望向为先帝所信任，礼待极隆，尔等欲置之死地，毋乃大过。’遂命速即开释汤若望。李祖白等则因杨光先

所劾为顺治幼子（生三月而殇）择葬日不吉累及其母栋鄂氏，并累及顺治帝，应斩决。”¹⁶

“次日四月初二，释放狱囚一千二百余名，然不及神父。是日过午四点钟，地又大震一次，方知上天示警，原为神父也。遂请旨开释南怀仁、利类思、安文思三位神父。”“太皇太后（顺治母后）以天谴可畏，召辅政大臣谕之曰，汤若望为先帝勋臣，二十多年来，未尝有失，尔辈欲置之死地，毋乃太过耶。应即开释，以答上天示警之意。”¹⁷南怀仁听到此消息，急往刑部狱，为汤若望等解罪，并随之过堂，跪听圣谕：“太皇太后，皇上，怜汤若望年老，着加恩开释。潘尽孝情有可原，亦免一死。惟李祖白、宋可成、宋发、朱光显、刘有泰五人，为荣亲王事，罪情重大，着即斩决。”¹⁸

是年7月颁旨，除汤若望、南怀仁、利类思、安文思4人仍留京师外，其余25名传教士押往广州监禁。

“居两月，礼部请旨处断。旋奉旨，所有在京西土，除南怀仁等四人，仍留京外，余俱遣发广东，交该省总督看管。礼部奉旨后，即转咨兵部，将东堂神交共二十五位，由御河遣送广东。自八月起程，至次年二月始到。广东总督，即将神父圈禁广州城内，在老耶稣会堂寄存，不准出城，亦不准传教。”¹⁹

1666年 丙午（康熙五年） 43岁

南怀仁与利类思、安文思、汤若望在东常蹴居。

“汤若望蒙赦之后，即归宣武门内天主堂（今之南堂也），自觉精力日衰，杜门谢客，一心专务神功。乃未几，又为杨光先驱逐。不得已，迁至东堂，与南怀仁、利类思、安文思三神父蹴居。东堂湫隘不及南堂远甚，且堂已拆毁，只存屋宇数椽而已。若望在东堂至次年圣母升天瞻礼日平安弃世。”²⁰“8月15日，汤若望病故，29日安葬。教友执绋送葬者500人。”²¹

1667年 丁未（康熙六年） 44岁

康熙亲政，命南怀仁、杨光先考究中西历法优劣，结果西法密合天象。

“时皇上年十五岁，业已收回大权，临朝亲政。当皇上未亲政时，大权操自辅臣，太皇太后（顺治母）与皇太后（康熙母）均退处无权，不能为所欲为。及皇上亲政，大权独操。深宫之内，乃能从容授意，行其心之所愿。两宫皇太后屡屡向皇上称道汤若望之为人，并称西洋历法之善，为先帝所信用，二十年无瑕可指。乃被谗人构陷，殊属可惜。说得康熙起了疑心，必要考查真实。”¹⁸

“12月26日，帝遣内院大学士李霨等捧旨谕钦天监供职中外官员杨光先、胡振铖、李光显、吴明烜、安文思、利类思、南怀仁详定天文历法。经过27日至29日一连三天测验正午时时刻，日影均正合南怀仁等所画之界。于是奉旨将钦天监监副吴明烜所算康熙8年七政及民历，‘着南怀仁验看，差错之处写出’。”¹⁹

1668年 戊申（康熙七年） 45岁

是年1月27日，南怀仁劾奏钦天监监副吴明烜所修康熙8年历种种差错。

康熙七年十二月庚寅日（1669年1月27日），“南怀仁劾奏钦天监监副吴明烜所修康熙八年历内闰十二月，应是康熙九年正月。又有一年两次春分，两次秋分种种差误。帝命议政王、贝勒、大臣、九卿科道会同确认。”²⁰康熙七年十二月壬辰日（1668年1月29日）得旨：“著图海、李霨、多诺、吴格塞、布颜、明珠、黄机、郝惟讷、王熙、索额图、科尔科代、董安国、曹申吉、王清、叶穆济、吴国龙、李宗孔、王日高、田六善、徐越，同往测验。”²¹

是年，南怀仁《测验纪略》一卷，在北京印行。

1669年 己酉（康熙八年） 46岁

是年，南怀仁推算康熙九年历。授钦天监监副职衔，两次上疏辞官，帝准，但仍以监副给俸。与利类思、安文思奉帝谕上疏，为汤若望等请求昭雪。又大修南、东二堂，北京授洗3000人之多。

正月，“庚申，议政王等会议南怀仁奏吴明烜推算历日差错之处。奉旨，差大学士图海等同钦天监监正马祜，测验立春、雨水、太阴、火星、木星，与南怀仁所指逐款皆符，吴明烜所称逐款不合，应将康熙九年一应历日，交与南怀仁推算。”²⁹

2月，“庚午，议政王等遵旨会议，前命大臣二十员赴观象台测验南怀仁所言，逐款皆符，吴明烜所言，逐款皆错。传问监正马祜，监副宜塔喇、胡振钺、李光显，亦言南怀仁历皆合天象。窃思百刻历日，虽历代行之已久，但南怀仁推算九十六刻之法，既合天象。自康熙九年始，应将九十六刻历日推行。又南怀仁言，罗睂计都月孛星，系推算历日所用，故开载；其紫炁星无象，推算历日并无用处，故不开载。应自康熙九年始，将紫炁星不必造入七政历日内。又言，候气系自古以来之例，推算历法，亦无用处，嗣后亦应停止。杨光先职司监正，历日差错，不能修理。左袒吴明烜，妄以九十六刻推算乃西洋之法，必不可用，应革职，交刑部从重议罪。得旨，杨光先著革职，从宽免交刑部，余依议。”³⁰

3月，“授西洋人南怀仁为钦天监监副。先是钦天监官，按古法推算康熙八年历，以十二月置闰，至是南怀仁言，雨水为正月中气，是月二十九日值雨水。即为康熙九年之正月，不当置闰，置闰当在明年二月。”³¹

“4月6日，南怀仁授钦天监监副职衔。20日，南氏上疏辞官衔。疏文称：‘窃念臣本西陬鄙儒，观光上国。蒙世祖章皇帝以臣通晓历法，钦取来京。兹荷皇上不弃朴簌散材，特授司天之职。臣捐躯磨踵，宁能图报？但臣弃家九万里，惟澹泊修身为务，一切世荣久已谢绝；况受禄服官，非所克任。用是仰吁皇上含宏，俯鉴臣愚不谙世务，容臣辞监副职衔，俾得褐衣遂愿，则臣感激皇恩，靡穷靡极。至于一切历务，臣敢不殚心竭力效区区之忠，以答高厚。庶臣素心克遂，而犬马报称有日矣。’22日，帝重申前旨。6月，南怀仁上疏再辞，疏称：‘臣生长极西，自幼矢志不婚不宦，

惟以学道修身为务，业经三十余年。荷蒙皇上不弃庸材，特畀简用。犬马尚知报主，臣非木石，敢不勉力以答高深？臣一疏再疏，抗辞官职，出于至情，非敢勉强渎陈。至于历法天文，一切事务，敢不竭厥管理，宁惮烦劳。如唐一行亦任修历法，而未尝授职。伏乞皇上悯臣之心，察臣之悃，允臣微志，臣感激皇恩，宁有涯俟。顷者恭遇我皇上面询臣艺业，如测量、制器等制。臣少时涉猎，系臣所长，容臣按图规制各样测天仪器，节次殚心料理，以备皇上采择省览。”7月21日，帝准其所请。8月4日，降旨仍以监副给奉。”⁵

8月，南怀仁、利类思、安文思奉帝谕上书，为汤若望申冤，希图平反昭雪。“康亲王杰书等议覆，南怀仁、李光宏等呈告杨光先依附鳌拜，捏词陷人，将历代所用之洪范五行，称为灭蛮经，致李祖白等各官正法，且推历候气，茫然不知，解送仪器，虚糜钱粮，轻改神明，将吉凶颠倒，妄生事端，殃及无辜。援引吴明烜，谎奏授官，捏造无影之事，诬告汤若望谋叛，情罪重大，应拟斩，妻子流徙宁古塔。至供奉天主系沿伊国旧习，并无为恶习实迹。汤若望复‘通微教师’之名，照伊原品赐恤，还给建堂基地；许缵曾等复职；伊等聚会，散给天学传概及铜象等物，仍行禁止；西洋人栗安党等，该督抚驿送来京；李祖白等照原官恩恤，流徙子弟取回，有职者复职；李光宏、黄昌、司尔珪、潘尽孝降革之职仍行给还京。得旨，杨光先理应论死，念其年老，姑从宽免，妻子亦免流徙；栗安党等二十五人不必取来城；其天主教除南怀仁等照常自行外，恐直隶各省复立党入教，仍著严行晓谕禁止，余依议。”⁶南怀仁等传教士，以教禁未除为由，决意上书辞职。“此意为皇上探知，遣国舅佟国纲慰留。”⁷当得知皇上并无仇教之意后，就在北京大行教化，南堂、东堂大加修葺，日日在内献祭讲道。“皇太后与佟国纲且献银两，为敬天主之用。是年，北京三神父，授洗三千之多。”⁸

1670年 庚戌（康熙九年） 47岁

是年，南怀仁著《教要序论》一卷，、《善恶报略说》一卷，在北京印行。

1671年 辛亥（康熙十年） 48岁

是年，经南怀仁等人的努力，礼部奏准，被禁广州的传教士开释，并通晓历法者来京协助修治历法。帝御书“敬天”两字，赐悬东堂堂中。

在南怀仁等传教士的努力下，经礼部奏准，1月（康熙九年十二月）被禁广州的传教士开释，并通晓历法者来京帮南怀仁修治历法。“9月8日，西教士从广州分乘大船5艘北上，张灯结彩，并大书‘奉旨回堂’4字，闵明我、恩理格两人所乘船则特悬‘举取进京’4字。”³⁹“11月及12月，南怀仁用西法滑车运送巨大石料过芦沟桥以建孝陵大石牌坊，帝将其出狩所获鹿1只赏赐南氏。冬，帝驾临耶稣会东堂住院，将御书‘敬天’2字匾额赐悬天主堂中，并谕曰：‘朕书敬天，即敬天主也。’”⁴⁰

是年，南怀仁著《验气说》一卷，在北京印行。

1672年 壬子（康熙十一年） 49岁

是年，南怀仁为康熙帝荐举要多讲授几何学，并主持修浚万泉庄河道，参告杨燝南捏造《真历言》一书。

南怀仁推荐比利时人耶稣会士要多(Antoine Thomes)为康熙帝讲几何学等，召至北京⁴¹。“6月5日，南怀仁奉旨视察万泉河道，并主持修浚，费时近一年。”⁴²8月，“礼部等衙门奏，治理历法南怀仁奏，参奸民杨燝南造《真历言》一书，讥刺钦天监历，审据杨燝南称钦天监历开载今年立春、立秋、闰月俱错，命大学士图海等及九卿科道等官会同测验。”⁴³“甲寅，谕兵部尚书明珠、左都御史多诺，历法事国家要务，关系非轻，已有旨命尔等会议南怀仁、杨燝南互相告之事，朕于内外，总无异观，尔等务体朕心，勿执偏见，孰是孰非，虚公看验，务期永行无弊。到场飞灰候气法久

不传，难以凭信，尔等其知之。”³⁸“乙卯，大学士图海等，以杨康熙不谙飞灰候之法，无以测验覆奏。南将杨康熙南交刑部治罪。”³⁹

是年，南怀仁著《赤道南北星图》在北京印行。

1673年 癸丑（康熙十二年） 50岁

是年，南怀仁著《仪象图》二卷在北京印行。

1674年 甲寅（康熙十三年） 51岁

是年，南怀仁造仪象成，进呈新制《灵台仪象志》，升钦天监监正，加太常寺卿衔。制作《坤舆全图》，并著《坤舆图说》、《坤舆外纪》进而解说。受命制造大炮。

二月初三日，丁酉（3月9日），“南怀仁制天体仪、黄道经纬仪等天文仪器成，又以《新制灵台仪象志》进呈。升南怀仁为钦天监监正，加太常寺卿，仍治理历法。不久又命南怀仁监造大炮。”⁴⁰

又制作成《坤舆全图》（现河北大学图书馆珍藏），并印行。此图载有“康熙甲寅岁日躔娵訾之次”，“治理历法极西南怀仁”等文字作记。全图共由八屏幅组成，分东西两半球，两侧屏幅加有文字解说，图中有画。其特点有两个，一是制作精密细致；二是图文并茂。南怀仁是年所著《坤舆图说》、《坤舆外纪》，是为解说《坤舆全图》而作。

是年，吴三桂等叛乱，清廷将征讨，9月10日，“命钦天监监正南怀仁铸大炮供军用。”⁴¹

1675年 乙卯（康熙十四年） 52岁

是年，皇上两次驾临天主堂，并为其御书匾额。

“康熙十四年，皇上两次临幸天主堂，命侍卫大臣赵昌等，在堂叩拜天主。回朝后，御笔题‘万有真原’匾额。命悬挂天主堂内。又命摹写若干分送各省天主堂，一体敬挂。别有御题‘敬天’二字之匾，亦命悬挂。”⁴²

1676年 丙辰（康熙十五年） 53岁

是年，南怀仁所造大炮，轻便利用，适合山地作战，分别在陕西、湖广、江西等地平叛中发挥了重要作用。

11月，“上谕，剿灭逆贼，平定湖南，俱赖安亲王，练习宿将，及精兵火器，俱不可缺。提督赵国祚、都督陈平所属官兵，悉依安亲王所请。南怀仁所造火炮，著官兵照数送至江西，转运安亲王军前。王不心待炮到始行，亟由吉安或袁州进发”³⁹。

1677年 丁巳（康熙十六年） 54岁

南怀仁照圣教典礼，为安文思殡葬。

“5月8日安文思卒。9日帝颁谕赐银两200两、大缎10匹。”“帝差侍卫袭萨等3员送殡。”“南怀仁与利类思答旨向天主教出殡礼仪，计开：御亭1座，内供上谕1道，十字架亭1座，天主圣母像1座，总领天神像亭1座，钦赐安文思影亭1座；前有铭座1架，告示牌16面，圣教长幡15对；每亭1座俱列鼓手细乐；提炉5对，捧炉5对，宫灯5对；左右执香持蜡，次第随班行走。”⁴⁰

1678年 戊午（康熙十七年） 55岁

是年，南怀仁撰《康熙永乐年历法》32卷成，令钦天监官生学习。加通政使司通政使。发函请派教士来华传教。

八月二十七日乙未，“从礼部议，将钦天监监正南怀仁继汤若望所推算而制成之《康熙永乐历》交翰林院，并令该监官生学习，永远遵行”⁴¹。

“8月1日南氏《康熙永年历法》32卷成书，在北京印行，可预推至二千年。奉旨加通政使司通政使，仍加一级，并谕‘不必抗辞。’”⁴²

是年，南怀仁分别修函致罗马耶稣会总长、耶稣会各省长和中国、日本教务巡阅使，请派教士来华传教。

1679年 己未（康熙十八年） 56岁

南怀仁等为皇上进讲西学。

“康熙皇上自二十岁至三十岁，刻意讲求西学，孜孜不倦。命南怀仁、徐日升、闵明我三神父，轮班进讲，殆无虚日，每日至二、三小时之久。久之，于格致穷理之学，及天文地理，测算音律等科，均能通晓大义。”⁴³

1680年 庚申（康熙十九年） 57岁

是年，意大利人毕嘉（字铎民），接任南怀仁耶稣会副省会长职。南怀仁奉旨铸造320门轻便欧式大炮。

“毕嘉（Joannes Dominicus Gabiani，字铎民，意大利人）接南怀仁任耶稣会副省会长。”⁴⁴

“12月24日，南怀仁奉旨铸造轻便欧式之神武炮320门。”⁴⁵

1681年 辛酉（康熙二十年） 58岁

是年，南怀仁铸炮成功，在芦沟桥试放，皇上赐帝服貂袍。

“9月21日，南怀仁铸炮成功，在芦沟桥试放，俱中鹄，帝释貂袍赐之。”⁴⁶

“南怀仁于试放之先，在制造局内，设祭台，供天主像，著司铎品服，虔诚祈祷，行祝圣礼。后经再三试放，验得坚固灵捷，堪作行军利器。皇上大悦，当即脱下御服貂裘，赐给南怀仁，大加褒奖。遂命发往军前助战，大收冲锋破敌之功。至今论平三藩之乱者，多归功于南怀仁之大炮，非溢美也。”⁴⁷

是年，南怀仁著《神武图说》，在北京印行。

1682年 壬戌（康熙二十一年） 59岁

是年，南怀仁进呈《神武图说》，特旨加工部右侍郎之职。为驱逐沙俄侵略者进行作战准备，随皇上东巡，写下了《鞑靼旅行记》，并奏新法照各省北极高度，以凭推算。又致书欧洲耶稣会，为中国皇帝招贤摇旗呐喊。

“3月6日，南怀仁进呈《神武图说》，分理论二十六，图解四十四，详述铸炮术。同月奉旨随带内廷测天测地仪器扈从巡幸关东，沿途向同行官员传教。5月，工部以南怀仁先后铸372位，请

加工部右侍郎职衔。经吏部议叙，奉旨照准。”³⁸

皇帝为驱逐沙俄侵略者，进行作战准备，南怀仁随从皇上东巡，并写有《鞑靼旅行记》。³⁹

8月，“壬寅，礼部议覆钦天监治理历法南怀仁奏，新法照各省北极之高度，另有推算日月交食表，名为九十度表。惟盛京无本地之表。今春随驾测得盛京北极之高，较京都多二度，应照各省制九十度表，以凭推算，从之。”⁴⁰

“因制造大炮有助于平定三藩，加钦天监治理历法通政使南怀仁工部右侍郎衔。凡内廷召见，许其侍立，不行跪拜礼。时南怀仁致书欧洲耶稣会传教士，称‘凡擅于天文学、光学、静力学、动力学等物质之耶稣会士，中国无不欢迎’。中国皇帝给传教士们以优厚待遇，‘皇帝宫内是诸侯也不能常到的，而这些科学家却长住宫中，时时近幸’。响应南怀仁呼吁而来中国者，有法国传教士洪若翰、白晋、张诚、李明、刘应等五人。”⁴¹

12月3日，教皇英诺森十一世致函南怀仁：“你的信中最令我们高兴的是如何明智地、适时地应用世俗科学来拯救中国人民和用它来提高基督教的信仰，使人们感到基督教信仰更加有用。”⁴²

1683年 癸亥（康熙二十二年） 60岁

每年夏季，皇上避暑塞外，必带西士同往。是年，南怀仁与闵明我奉命随驾北塞。

“8月8日，南怀仁与闵明我奉命随驾往北塞。”⁴³皇上“且与神父相习日久，深知神父之为人，皆志行高洁，忠信诚悫，迥超凡庸，故爱敬西士，有加无已。每年夏间，避暑塞外，必带西士同往，使朝夕不离左右。”⁴⁴

1684年 甲子（康熙二十三年） 61岁

是年，南怀仁复任耶稣会副省会长。皇上出京南巡，召见各城神父。

“10月29日，陆氏逝世。南怀仁复任耶稣会副省会长。”⁴⁵

是年，“三藩之乱渐次削平，台湾郑氏亦灭，海宇澄清，国家无事，皇上乃出京南巡，每至一城，必问天主堂所在，遣侍卫大臣到堂叩拜天主。又召见住堂之神父，各有赏赉。”^①

1685年 乙丑（康熙二十四年） 62岁

是年，南怀仁除在京供职外，还兼任耶稣会副省会长重任。上书罗马传教圣部，速遣教士来华。

南怀仁上书罗马传教圣部，“请速遣教士来华。”传教部接阅南怀仁书，访知法国巴黎府，有新立外方传教会，会士志在远方行教，堪当其选。即简会士巴录升授主教，使带同会司铎多名，来远东传教。”^②

1686年 丙寅（康熙二十五年） 63岁

是年，中俄发生边界冲突，南怀仁用拉丁文译康熙帝复沙皇书（该书用满、蒙文书写），未印发。

1687年 丁卯（康熙二十六年） 64岁

是年，南怀仁上疏面控诽谤天主教的某地方官和礼部诸官员。与帝讨论中俄边境增兵策略，遣闵明我前往俄罗斯谈判。皇上下诏赐予其特权。

“5月3日，南怀仁针对某地方官出示讦告天主教，上疏称：‘臣等所奉天主教祈照康熙初年未曾诬告之前，任随其便，不阻其门，以断绝妄指之诽谤。’”^③

“5月15日，南氏又向帝面控礼部官员对基督徒的迫害。”^④

“5月19日，帝与南氏讨论针对沙俄在边境增兵的策略。不久即遣闵明我持兵部文往俄罗斯会商交涉事宜。”^⑤

5月23日，“南怀仁题请冲天炮刻名之处，议准行。欲行天主教之处，不准行。上曰：‘天主教应行禁止，部议极当。但见地方官禁止条约内，将天主教同于白莲教谋叛字样，此言太过，着删去。’”^⑥

“6月8日，帝罢黜3名礼部官员。召南怀仁、徐日升及礼部

全体官员举行御前会议，下诏赐南怀仁特权：1. 终生享有原职原俸；2. 持有其印鉴的教士可在全国自由通行。”^⑩

7月23日，由法王派遣来的5位法籍耶稣会士洪若、白晋、李明、张诚、刘应等，携浑天器等物共30箱，抵达宁波。南怀仁力荐，“谓五人皆精通天文历数之学，系法兰王国所遣，力求皇上简用。康熙力排群议，听南怀仁的话，谕令金铉（浙江巡抚）驰送五人来京，听候简用，不得留难。”^⑪两个月后礼部奉旨：“洪若等5人，内有通历法者亦未可定，着起送来，来京候用。其不用者听其随便居住。”^⑫“五人奉旨进京，方喜素愿得遂，不料，行至半途，忽接南怀仁去世讣音，不胜浩叹。进京后，由徐日升带领引见，皇上温语慰劳，极形忻悦。次日传出谕旨，留张诚、白晋二名，在京供职，余三人听其随便在中国传教。”^⑬

1688年 戊辰（康熙二十七年） 65岁

是年，南怀仁病逝。帝祭葬，谥号勤敏。

“1月28日（康熙二十六年十二月二十六日）南怀仁病逝。”^⑭

2月28日帝颁谕曰：“朕念南怀仁来自遐方，效力年久，综理历法，允合天度；监造炮器，有益戎行；奉职勤劳，恪恭匪懈；秉心质朴，终始不渝。朕素嘉之。前闻卧疾，尚期医治痊可。彷遽尔溘逝，用轸朕怀。特赐银贰百两，大缎十端，以示优恤远臣之意。特谕。”^⑮

“予故钦天监治理历法加工部右侍郎南怀仁祭葬，谥勤敏。”^⑯

12月9日（康熙二十七年十一月十七日），帝遣经筵讲官、礼部左侍郎席尔达，率本部官员10人，到南怀仁墓地加祭，其文曰：“皇帝谕祭钦天监、治理历法、加工部侍郎又加二级，谥勤敏。南怀仁之灵，朕维设官分职，授时端重灵台，振旅治兵，利器爰储武库。惟专心以莅事，斯运巧而成能，无忝厥官，宜应殊典。尔南

怀仁，远来海表，久掌星官，学擅观天，克验四时之序，识通治历，能符七政之占。非惟推步无差，抑且艺能兼备。铸为军器，较旧式而呈奇，用以火攻，佐中兴而制胜。恪恭不怠，奉职惟勤。求数咸精，造思独敏。方疏荣于苍佩，乃奄息于黄垆。念夙夜之成劳，良深轸悼，稽仪文于旧典，特示褒崇。呜呼！既赐以金，礼倍隆于存歿。载锡之溢名，永播于遐荒。尔灵有知，尚其歆享。”^⑨

又有御制碑文词曰：“朕维古者立太史之官，守典奉法，所以考天行而定岁纪也。苟称厥职司，授时之典，实嘉赖之。况克殚艺能，有资军国，则生应荣秩，歿示褒崇，岂有斯焉？尔南怀仁，秉心质朴，肄业淹通。远泛海以输忱，久服官而宣力。明时正度，历象无讹，望气占云，星躔式叙。既协灵台之掌，复储武库之需。覃运巧思，督成大器，用摧堡垒，克裨戎行。可谓亲莅事惟精，奉职弗懈者矣。遽闻溘逝，深切悼伤，追念成劳，易名勤敏。呜呼！锡命永光乎重壤，纪功广示于遐陬，勤以贞珉，用垂弗替。”¹⁰

注：

①方豪：《蒸汽机与火车轮船发明中国》，载《东方杂志》，第39卷，第3号，45页。

②④⑤徐宗泽：《明清间耶稣会士译著提要》，390页，中华书局1949年版。

③解成：《河北省天主教历史编年》上册，43页，河北省社科院1993年印。

⑥刘准：《天主教传行中国考》，291页，河北献县天主教堂，1931年排印。

⑦同⑥，289页。

⑧同⑥，293页。

⑨同③，45页。

⑩同⑥，294页。

⑪同⑥，295页。

⑫⑯同③，46页。

⑬同⑥，298页。

⑭同⑥，299页。

⑮同⑥，301页。

⑯同⑥，302页。

⑰同⑥，313页。

⑲同③，47页。

⑳林铁钧、史松：《清史编年》第二卷，（康熙卷）上，97页，中国人民大学出版社，1988年版（下同）。

㉑《清实录·圣祖实录》卷二七，中华书局，1985年版（下同）。

㉒王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙九，1页。光绪十年广百宋斋馆印（下同）。

㉓㉔《清实录·圣祖实录》卷二八。

㉕同③，48页。

㉖王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙九，10页。

㉗同⑥，311页。

㉘同⑥，311—312页。

㉙同③，50页。

㉚㉛同③，51页。

㉜同㉟，159页。

㉝王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙十二，第4—5页。

㉞㉟王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙十二，第5页。

㉟同㉟，182—183页。

㉞同㉟，202页。

㉟同⑥，第314页。

㉞王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙十六，第7页。

㉟同③，53页。

㉟同㉟，315页。

㉟同③，53页。

㉟同⑥，第316—317页。（下转第258页）

藏本完好无损，仍为全编。在全国公共图书馆古籍文献编辑出版委员会的指导下，山东省图书馆与全国图书馆文献缩微复制中心合作，拟影印山东省图书馆藏本《史学要义》，予以出版，以供研究与收藏之需。主其事者要我为影印本《史学要义》作一篇序，以便于读者对它的了解和研究。仓促之际，勉强成篇，不当之处，盼方家予以教正。

是为序。

作者工作单位：北京师范大学史学研究所

(上接第 214 页)

④⑤⑥同③，54 页。

⑦同⑥，第 315 页。

⑧同③，54—55 页。

⑨杜文凯：《清代西人见闻录》，中国人民大学出版社，1985 年。

⑩王先谦：《东华录·康熙朝》，康熙三十，第 3 页。

⑪同②，412 页。

⑫⑬⑮同③，55 页。

⑭⑯同⑥，317 页。

⑮同⑥，319 页。

⑯⑰⑲同③，56 页。

⑳《清实录·圣祖实录》卷一三〇。

㉑⑭⑯同③，57 页。

㉒同⑥，312—322 页。

㉓同⑥，322 页。

㉔同③，57—58 页。

㉕《清实录·圣祖实录》卷一三四。

㉖同⑥，323—324 页。

㉗同⑥，324 页。

作者工作单位：河北大学图书馆特藏部